

がいこくじん

# 外国人のための

むりょう

そうだんかい

# 無料相談会 in 笛吹

ふえふき

Free Consultation for Foreign Nationals in Fuefuki

むりょう

無料 / ¥0

Free of charge

かい

ふん

1回 / 30分

30 min per person

ひみつ

まも

秘密を守ります

All information is kept  
confidential

あなたが困っていることを

弁護士などの専門家に相談できます。通訳あり。

You can consult with experts including a lawyer about your problems.

Interpreters are available.

ざいりゅうそうだん

在留相談

Residence status

ほうりつそうだん

法律相談

Legal issues

ろうどうそうだん

労働相談

Labor issues

ねんきんそうだん

年金相談

Pension  
procedures

せいかつそうだん

生活相談

Advice  
on daily life

しょくりょうしえん

食糧支援

Food support

よやくふよう

予約不要

No appointment  
required

いつ？

2月1日

午前12時30分から午後4時30分まで

Sunday, February 1, 2026, 12:30 p.m. to 4:30 p.m.

どこ？

笛吹市スコレーセンター集会室

Assembly Room, Schole Center, Fuefuki City

(笛吹市石和町広瀬626-1)

626-1, Hirose, Isawa-cho, Fuefuki City

ことば

にほんご・英語・ベトナム語・中国語など

Japanese, English, Vietnamese, Chinese, etc.

(ほかのことばでも相談できます)

といあわせ



外国人在留支援センター  
Foreign Residents Support Center

とうきょうしゅつにゅうこくざいりゅうかんにきょく  
東京出入国在留管理局在留支援部門  
TEL 03-5363-3015 (平日 9 時 ~ 17 時)

主催：東京出入国在留管理局 共催：山梨県 協力：笛吹市

ざいりゅうそうだん  
**在留相談**

Residence status

りこんしたらにほんにのこれるか、えいじゅうきょかしんせいをしたい、などにゆうかんのてつづきのそうだんができます。

離婚後の在留資格や永住許可申請など、在留資格に関する相談ができます。

Consultations regarding matters related to residence status, such as post-divorce residence status and applications for permanent residency

ほうりつそうだん  
**法律相談**

Legal issues

かりたおかねがかえせない、りこんしたい、などほうりつでこまっているひとがそうだんできます。

借金の返済や離婚手続など法律上の問題について相談ができます。

Consultation regarding legal issues, such as repayment of debt or divorce procedures

ろうどうそうだん  
**労働相談**

Labor issues

はたらいてもおかねをもらえない、しごとをやめさせられた、などはたらいっているひとがそうだんできます。

賃金未払いや不当解雇など労働関係の相談ができます。

Consultation regarding unpaid wages, unjust dismissal, and other labor issues

ねんきんそうだん  
**年金相談**

Pension procedures

ねんきんがはらえない、いくらねんきんがもらえるか、などのそうだんができます。

年金未払いや年金の受給についての相談ができます。

Consultation regarding unpaid pension premiums, receiving a pension, and other pension-related issues

せいかつそうだん  
**生活相談**

Advice on daily life

せいかつにこまっているひとは、そうだんができます。

生活に関して困っている外国人の相談にのります。

Consultation for foreign nationals facing problems in daily life

しょくりょうしえん  
**食糧支援**

Food support

たべものにこまっているひとは、そうだんができます。

食糧に困っている外国人への支援が可能です。

Foreign nationals in need of food can get support

笛吹市スコレーセンターへのアクセス  
Access to Schole Center  
Fuefuki City

